

**Zeitschrift:** Treterre : semestrale di Terre di Pedemonte e Centovalli  
**Herausgeber:** Associazione Amici delle Tre Terre  
**Band:** - (2015)  
**Heft:** 65

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRETERRE

SEMESTRALE DI  
TERRE DI PEDEMONTE E CENTOVALLI

Autunno-Inverno 2015 N. 65

**SOMMARIO** **Regione:** La scuola che cambia. - La Polizia. - Escursioni e sicurezza. - La canicola. **Tegna:** Renato Zurini. - Galleria Mazzi: Stephan Spicher. **Verscio:** Due Verscesi e la Mongolia in bicicletta. - Nepal: oltre il terremoto. - Giubileo Dimitri. **Cavigliano:** Roberto Barboni, dal bosco al tornio. - Don Pompeo Corti. - Sarta con amore. - Premio Historia. - Albino Peri e l'arte del vivere. - Azienda agricola Mayor. **Le Tre Terre:** Il muschio. - Tre Terre d'Autunno, tra natura e cultura. - Taxi Lux, servizio trasporti. **Animali:** La talpa. **Personaggi:** Ermano Maggini. **I ness dialett:** "Il muratore". **Com'era com'è:** Il laghetto di Ponte Brolla. **Opinioni:** Sci Club Melezza. **Sport:** Aronne Peracchi, il calcio come missione. - Un atleta con il vento in poppa. **Storia:** Regole di civiltà. - 1835: colera a Livorno. **Centovalli:** Ristorante Stazione. - "La Madonna dal poss". - Palagnedra, gli affreschi di Antonio da Tradate. - L'amianto delle Centovalli. - Palagnedra "ciak si gira". **Associazione:** Corso di arrampicata. - Utilità del cane. - I sentieri di SNU. - I grotti di Ponte Brolla.



## Abbonati sostenitori

(continuazione dell'elenco dell'edizione di primavera)

Trinkler Eva

Ceschi Ivo

Gianini Gemma

Buehler Hannes - Monica

Hernandez Moor Lotti

Joss Juerg - Magi

Keller Giovanni

Meyer Lili e Walter

Luethy Rolf - Franziska

Monotti Alba

Marchiana Claudia

Nessi Bruno

Ottolini Clemente - Craziano

Caverzasio Giovanni Jun.

Rohrbach André e Chira

Frosio Gerardo

Sacchet Orlando

Titocci Giovanni

De Taddeo Carlo

Tognola Enzo - Annamaria

Wegmueller Alfred - Koch E.

Valota Franco

Zanda Paolo - Paola

Capetola - Simoni Daniela

Cargasacchi Corinna

Cavalli Fernando - Corinna

Cavalli Michele

Cavalli Veronika - Willmann

Baroni-Monaco Esther e Silvano

Casola Patrizia

Grigis Renato

Gubler Hans

Guerra Achille

Pianezzi-Crivelli Simona

Pini Marzio

Barelli Marzio e Sandra

Belloli Ruth

Boehny Silvano

Buergi Enrico

Carol Peter

Cathy Coiffure

Cavalli Maria

Cavalli Mario

Cavalli Rossella

De Bernardi Maria Teresa

Eschscholtz Alec

F + D Tosev

Gros Sarah

Guerra Davide

Hermesdorf Wolfgang + Jaqueline

Hofmann Oscar

Invernizzi Carla

Kehrer Hans e Lotti

Keller Adriano

Keller Buck Michèle

Keller Gabriella

Keller Maria

Keller Pierre

Keller-Ryser Adelheid

Kessler Alfred e Paola

Koehler Robert - Gertrud

Kressig-Egger Werner

Kube Manfred e Inge

Kummer Silvia

Kummer Tom

Lavizzari-Rossi Giorgio e Verena

Lehmann Maria

Leoni Alfeo

Leoni Edoardo

Leoni Luciano e Susi

Leoni Luigi

Lepori Giovanni e Francesca

Limacher Kaeti

Locatelli Bernasconi Germana

Lombardi Valerio

Losa Armando

Lupi Davide - Lupi Candolfi Romana

Lustenberger Hans - Brigitte

Maestretti Giordano

Maestretti Marlene

Maffei Giorgio

Maggetti Carlo Fu Angelo

Maggetti Carmen - Giuseppe

Maggetti Daniele

Maggetti Ennio e Nunzia

Maggetti Giuseppe e Raffaella

Maggetti Laura e Ivo

Maggetti Livio

Maggetti Luca - Eliana

Maggetti Mario e Clara

Maggini Jaqueline

Maggini Mirella - Brenda

Maggini Roberto

Mainardi Paolo - Jenni

Managlia Angelo

Managlia Rosanna

Maranta Emanuele - Susanna

Marazzi Rita

Marconi Ezio

Marconi Renato

Mariotta Flavio

Maspoli Marc

Mattanza Guido - Waltraud

Mazzi Annamaria

Mazzi Claudio

Mazzi Ermanno

Mazzi Manuela Lucia Maria

Mazzi Ottavio

Mazzi Romano

Meile Adrian

Meisterhans Klaudia

Mella Paolo

Meni Alba

Meni Maria

Michieli Angelo - Romilda

Milani Alberto

Milani Angela e Fausto

Milani Dania

Milani Maria

Milani Sergio

Minini Marco

Miró-Bohner Monique

Monotti Renzo - Graziella

Mordasini Emilio e Iris

Mordasini Ermo Mario

Morelli-Monotti Claudia

Moresi-Mazzi Rosanna

Morgantini Alma

Morgantini Luca

Morgantini Piergiorgio

Mornaghini Pier Giorgio

Mueller Magdalena

Mueller Mary

Murer Mario

Naef Hans R. + Margrit

Nessi - Mazzi Giuliano

Nessi Bruno

Nessi Mathilde + Ermanno

Nessi Piergiorgio

Nicolet Jacques

Nodari Diego e Ester

Oberholzer Fabia

Org. Turistica Lago Maggiore e Valli

Orler Geo

Orsoni Alberto

Panetteria Peri Fausto

Pansera Dorino

Parravicini Guido - Barbara

Passelli Remo

Pavan Giordano e Albina

Pedrazzi - Fioroni Bruna

Pedrazzi Rosanna e Ermanno

Pedretti Barbara

Pedretti Isaia - Carmen

Pedrinis Ennio

Pedrioli Eros

Pedroni Piero

Pedrotta Luca - Malou

Pedrotta Verena

Pellanda Valerio

Pellegrini Elda

Pelloni Graziana

Peri Albino

Peri Egilio

Perret Maurice - Ethel

Pfeifer Hans Rudolf - Regula

Piazzoni Ida

Pirro Carolina

Poletti Flavio e Ruth

Poletti Maria

Ponci Marisa

Poncini Angelo

Poncini Carlo e Franca

Poncioni Ivo

Pozzoni Gualzata Federica

Previtali Augusto - Raffaele

Pro Onsernone

Quadri Remo

Quarenghi Isidoro

Raineri-Stiglio Mariangela

Rauch Loretta

Raveane G. Marco

Rezzonico Abbondia

Rezzonico Ugo

Rianda Agnese

Rinderknecht Stefania

Ristorante Vittoria

Ritschard Urs

Rizzoli Eros e Sandra

Rizzoli Vittorio

Romano Gian Antonio Dr.Med

Roncetti Ramona

Roncoroni Claudio

Rossetti Antonella

Rossetti-Belvedere Michela

Rossi Ebe

Roth Gabriella

Rothenfluh-Loser Joerg - Margrit

Roy Jean Martin

Ruesch Elfi

Rusconi Roberto e Fausta

Saccol Egidio e Antonella Bazzana

Sala Mario

Salmina Edoardo

Salmina Silvana

Salmina Vincenzo e Marcella

Salvi Giacomo

Salvioni Sergio - Niccolò

Santer Christof

Sargenti Manuela

Sartori Luiseella

Sartori Mariuccia

*A tutti i nostri abbonati e sostenitori  
l'Augurio di Buone Feste  
e di un Felice Anno Nuovo  
la Redazione*

Cari abbonati, desideriamo attirare la vostra attenzione per comunicarvi quanto segue: come ben sapete l'elettronica è ormai entrata prepotentemente nelle nostre vite per la gestione di molteplici attività. Generalmente essa ci semplifica l'esistenza ma a volte la complica ad altri. Nel nostro caso; le polizze che voi compilate e che pagate all'ufficio postale, vengono "lette" da apparecchi elettronici che trasmettono alla banca l'avvenuto versamento, la banca ci invia i nominativi degli abbonati e noi registriamo il pagamento. Tutto dovrebbe filare liscio come l'olio, ma non è sempre così...l'apparecchio elettronico non interpreta, non intuisce, a volte i nomi sono difficilmente leggibili e sui nostri estratti conto arrivano versamenti con nomi e cognomi inesistenti; per noi risulta poi quasi impossibile risalire a chi appartiene il versamento. È successo anche che arrivino addirittura versamenti senza nessun nominativo, questo perché l'abbonato

ha compilato la polizza con una penna rossa, che non viene rilevata dal lettore elettronico.

Gentilmente vi chiediamo quindi:

- Compilare la polizza di versamento con una penna nera.
- Scrivere in stampatello.
- Eventualmente approfittare della girata bancaria per evitare inutili spese.

Ciò per non crearci lavoro supplementare e a voi ricevere richiami per versamenti effettuati ma che noi non abbiamo potuto decifrare.

Vi ringraziamo per la vostra collaborazione e il vostro affettuoso sostegno!

Cordialmente,  
Mauro Giovanelli, responsabile abbonamenti  
Lucia Galgiani Giovanelli, responsabile del semestrale Treterre

<p>sschein / Récépissé / Ricevuta</p> <p>Z/Versamenschein / Versamento per</p> <p>ovalli Pedemonte Onsernone</p> <p>rsicio</p> <p>on / En faveur de / A favore di</p> <p>028 1000 0025 9148 4</p> <p>Treterre</p> <p>avigliano</p> <p>mpite / Conto</p> <p>65-4765-0</p> <p>itt von / Versé par / Versato da</p>	<p>Einzahlung Giro</p> <p>Zahlungsbetrag für / Versamento per</p> <p>BR Centovalli Pedemonte Onsernone</p> <p>6653 Verscio</p> <p>Zugunsten von / En faveur de / A favore di</p> <p>CH56 8028 1000 0025 9148 4</p> <p>Rivista Treterre</p> <p>6654 Cavigliano</p> <p>Konto / Compte / Conto</p> <p>65-4765-0</p> <p>CHF</p> <p>-50.-</p> <p>303</p>	<p>Versamento Virement</p> <p>Zahlungsbetrag / Betrag versamenti / Motivo versamento</p> <p>Rivista TRETERRE</p> <p>Abbonamento 2015</p> <p>Einbezahlte von / Versé par / Versato da</p> <p>PINCO PALLINO</p> <p>VIA DEL BOSCO 6</p> <p>6654 CAVIGLIANO</p> <p>00000000281000025914848+ 078028104&gt;</p>
--	---	---



Copertina: "David Dimitri l'uomo circo".  
(Foto di Mona Caron)